Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Rothrist	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	26.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio: 19:30	End / Ende Fin / Fine: 21:23	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC202
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer Marqueur	2172	PARATTE Cindy	
Referee 1 Arbitre 1	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rothrist**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

☐

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X		203186
29	G	VIONNET Nicolas			X	214362
89		DONZE Eric				206244
98		ESTEVEZ Etienne				207301
19		GURTNER Jérémy				202802
20		GURTNER Nicolas				202477
71		HIRT Dominic				206013
TS		MONBARON Vincent				96196
63		KOLLROS Léonard				204284
87		VUILLEUMIER Sandy				210188
88		VUILLEUMIER Morgan				210189
6		WIDMER Marc				204212
11		VINALS Joé				204285
12		PARATTE Cédric				98434
81		VOIROL Damien				2189
COACH		BOILLAT Julien			Signature	203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
32:13	11	TS	1
43:33	81	87	2
51:24	20	9	3
54:41	20	9	4
59:01	TS	71	5
TOTAL			5

TIME OUT: | | X |

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:44	21	2	24:44	E
26:30	TS	2	28:30	K1
29:29	88	2	31:29	C1
56:24	9	2	58:24	H

TOTAL 8 min

2 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	ZIETALA Martin				202404
12	A	WERREN Mika				206214
31	G	SCHNELLMANN Roger	X	X	X	202227
17	G	LANGE Simon				204033
86		BRASSER Patrick				203462
TS		ZWAHLEN Michel				204452
44		SCHÄR Fabian				202215
91		MONTESI Fabrizio				202191
15		STAMMBACH Oliver				202217
66		PFRANGER Andrin				210084
10		ZIETALA Ivan				202200
27		ESCHELBACH Jan				208426
24		BRUNNER Oliver				206188
77		ZIETALA Roman				202756
67		PFRANGER Samuel				209221
98		WALSER Philipp				203125
COACH		SIEGRIST Stefan			Signature	202389

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
04:24	TS	10	1
09:23	TS	10	2
31:29	86	10	3
35:54	TS	22	4
37:29	TS	10	5
52:54	TS	22	6
TOTAL			6

TIME OUT: | X | X |

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31:52	98	2	32:13	A
48:12	24	2	50:12	E
56:55	10	2	58:55	H

TOTAL 6 min